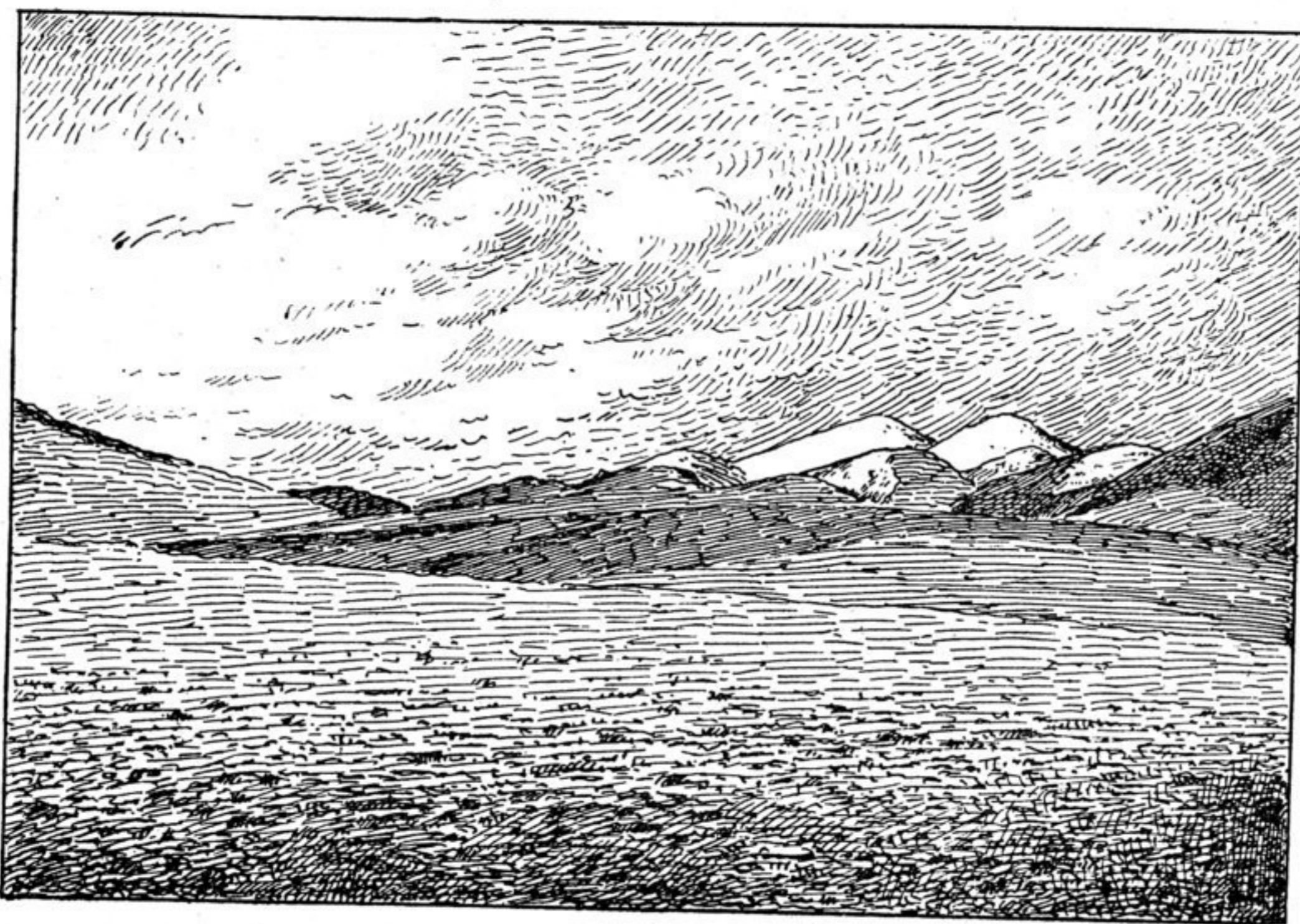


leva, et, du ton d'un écolier qui récite une leçon, prononça un petit discours, qu'il termina par ces mots : « Je conclus qu'il n'y a pas lieu d'admettre la demande des étrangers. » La partie de paume se jouait maintenant à trois raquettes. Le vice-légat, reprenant la parole, déclara qu'une idée lui était venue, capable, à son avis, de mettre tout le monde d'accord : on ne pouvait certainement obliger des voyageurs, que les recommandations impériales rendaient hautement respec-



Vallée de Poug-tchen entre le Soum-dji tso et le La-dag.

tables, de séjourner dans un lieu aussi malsain que celui où nous nous trouvions ; il avait appris qu'il y avait non loin de là un endroit nommé Tchang-tcha-lam¹, qu'on lui avait dépeint comme fort agréable, à l'abri du vent et du froid, pourvu d'eau courante et de beaux pâturages ; on nous y installerait une bonne tente, on nous y enverrait les animaux, les vivres, le matériel, les ouvriers même qui nous seraient nécessaires ;

1. Ce qui veut dire simplement : la grande route du nord (Byang rgya-lam).